

SL

SL

SL



KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 19.11.2008
SEC(2008) 2847 konč.

DELOVNI DOKUMENT SLUŽB KOMISIJE

**Spremni dokument k
SPOROČILO KOMISIJE**

Povzetek presoje vpliva strategije EU za boljše razstavljanje ladij

{COM(2008) 767 final}

{SEC(2008) 2846}

To je povzetek presoje vpliva, ki je priložen predlogu Komisije za strategijo EU za boljše razstavljanje ladij.

V presoji vpliva je težava opredeljena kot pomanjkljivost svetovnega trga v smislu, da sedanji trg recikliranja ladij deluje pod nesprejemljivimi pogoji za okolje in zdravje delavcev v Južni Aziji ter da ta pomanjkljivost zadeva tudi EU zaradi velikega števila ladij pod evropsko zastavo ali v evropski lasti, ki se pošiljajo na razrez v obrate v Bangladešu, Indiji ali Pakistanu.

Splošni cilj strategije EU za boljše razstavljanje ladij je zagotovitev, da se ladje, tesno povezane z EU v smislu zastave ali lastništva, razstavlja le v varnih in okolju prijaznih obratih po svetu. To vključuje posebne cilje, in sicer da se v skladu z Uredbo o pošiljkah odpadkov preprečuje izvoz nevarnih izrabljenih ladij iz EU v države v razvoju ter da se do leta 2015 znatno in trajnostno zmanjšajo negativni vplivi razdiranja ladij, zlasti v Južni Aziji, na zdravje ljudi in okolje brez ustvarjanja nepotrebne gospodarskega bremena.

Za uresničevanje teh ciljev so se upoštevale štiri možnosti: 1) nadaljevanje sedanje stopnje dejavnosti EU kot „izhodišče“, 2) politika s poudarkom na prostovoljnem ukrepanju lastnikov ladij in obratov za recikliranje, 3) pravila za izvajanje ključnih določb prihodnje konvencije IMO in njeno dopolnitev z nekaterimi obveznimi določbami ter 4) celovit politični pristop, ki združuje izbrane zakonodajne in nezakonodajne ukrepe.

Prva možnost bi pomenila nizko stopnjo dejavnosti EU, izvajanje konvencije IMO za recikliranje ladij pa bi bilo dolgoročno dejansko odvisno od držav članic. Če se na ravni EU ne bi sprejeli nobeni dodatni ukrepi, bi to kratko- in srednjeročno do vzpostavitve novega mednarodnega sistema in njegovega prenosa v države članice pomenilo, da bi se sedanji trendi pri razstavljanju ladij nadaljevali v nezmanjšanem obsegu. Težave pri izvajanju Uredbe o pošiljkah odpadkov v zvezi z izrabljenimi ladjami in razgrajevanjem ladij zunaj voda EU se še ne bodo odpravile.

Druga možnost daje prednost nezakonodajnim ukrepom za pospeševanje prostovoljnega ukrepanja sektorja pomorskih prevozov, tj. spodbujanje ladjarskih družb k izključni uporabi varnih in okolju prijaznih obratov za razstavljanje ladij. Osredotoča se na pozitivne spodbude in ne na strožje izvajanje sedanje Uredbe ES o pošiljkah odpadkov. Razlikuje med dvema podmožnostima glede na to, ali je treba spodbude uporabljati za spodbujanje čistega razstavljanja ladij v EU ali državah kandidatkah ali za spodbujanje boljšega ravnanja po svetu.

Vplivi ukrepov iz možnosti 2 so povzeti v naslednji tabeli:

Tabela 1: Ukrepi za spodbujanje prostovoljnega ukrepanja in njihovi vplivi

Podmožnost/ukrep	Pozitivni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Negativni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Priporočena izbira
<i>Podmožnost 1: Spodbujanje razstavljanja v EU/OECD</i>			
Subvencije za razstavljanje v EU	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>visoka/visoka</i> Delovna mesta in dohodki v	Delovna mesta v Južni Aziji: <i>visoka/visoka</i>	Zavrtni

Podmožnost/ukrep	Pozitivni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Negativni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Priporočena izbira
	industriji EU za recikliranje: <i>visoka/srednja</i> Ribolov v Južni Aziji: <i>srednja/srednja</i>	Stroški za EU: <i>visoka/visoka</i> Dohodki za industrijo v Južni Aziji, oskrba z jeklom (zlasti Bangladeš): <i>visoka/visoka</i> Trgovinski odnosi z Južno Azijo: <i>visoka/visoka</i> Subvencije lahko povzročijo izkrivljanje konkurence in nimajo nobene podlage v pravilih EU o državni pomoči: <i>visoka/visoka</i>	
Usklajevanje EU za vojaške ladje	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i> Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>nizka/srednja</i>	Stroški za vojne mornarice EU: <i>nizka/srednja</i> Okolje in varnost delavcev v EU: <i>nizka/nizka</i>	Zavrni
<i>Podmožnost 2: spodbujanje čistega razstavljanja po svetu</i>			
Kampanja za prostovoljne sporazume	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i> (vendar je kratkoročno lahko učinkovita) Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>nizka/nizka</i>	Ni večjih vplivov	Sprejeti
Sistem EU za certificiranje in revizijo	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i> Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>nizka/srednja</i>	Stroški za lastnike ladij in obrate za recikliranje <i>nizka/nizka</i> (ali celo neto pozitivna)	Sprejeti
Sistem nagrajevanja	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>srednja/nizka</i> Ugled lastnikov ladij v EU in drugih udeležencev: <i>srednja/srednja</i> Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>srednja/nizka</i>	Stroški za EU: <i>visoka/nizka</i>	Sprejeti
Tehnična pomoč za države v razvoju	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>srednja/srednja</i> Ribolov v Južni Aziji: <i>srednja/srednja</i>	Stroški za EU: <i>visoka/nizka</i> Vpliv na konkurenco: <i>srednja/nizka</i>	Sprejeti
Sodelovanje pri pilotnih projektih	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/nizka</i> Delovna mesta in dohodki v	Ni večjih vplivov	Sprejeti

Podmožnost/ukrep	Pozitivni vplivi	Negativni vplivi	Priporočena izbira
	Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	
	industriji EU za recikliranje: <i>nizka/nizka</i>		
Navodila za lastnike ladij (seznam obratov za razstavljanje po svetu)	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>srednja/srednja</i> Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>srednja/srednja</i>	Stroški za raziskave EU: <i>visoka/nizka</i>	Sprejeti

1.1. Ukrepi, ki so predstavljeni kot sprejemljivi, bi spodbujali prostovoljno ukrepanje lastnikov ladij za izboljšanje ravnanja pri razstavljanju ladij po svetu, vendar ne odpravljajo nujno vrzeli v sedanji zakonodaji EU v zvezi z izrabljenimi ladjami.

Na podlagi tretje možnosti bi se ključni elementi prihodnje konvencije za recikliranje ladij (zahteve za preglede in certificiranje ladij, osnovne zahteve za obrate za recikliranje ter pravila o sporočanju in poročanju) prenesli in po potrebi dopolnili za odpravljanje vrzeli. Po izvajanju se lahko predvidijo dodatni ukrepi, da se standardi prihodnje konvencije razširijo na državna plovila držav članic, da se zahteva razstavljanje ladij pod zastavo EU le v pregledanih in certificiranih obratih ter da se pripravi seznam ladij, pripravljenih na razrez, za izboljšanje sistema nadzora iz Uredbe o pošiljkah odpadkov za ladje. V tem smislu se ocenjujejo tudi nekateri drugi mogoči ukrepi, kot so več prepovedi v zvezi z nevarnimi materiali v ladjah, strožje obveznosti za predčiščenje ali prepoved nasedanja. Ta možnost vključuje druge ukrepe (pisna navodila, projekti IMPEL-TFS, postopki za ugotavljanje kršitev, sodelovanje s tretjimi državami) za zagotovitev boljšega izvajanja sedanje zakonodaje o pošiljkah odpadkov v zvezi z izrabljenimi ladjami.

Vplivi ukrepov iz možnosti 3 so povzeti v naslednji tabeli:

Tabela 2: Ukrepi za recikliranje ladij in njihovi vplivi

Ukrep	Pozitivni vplivi	Negativni vplivi	Priporočena izbira
	Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	
<i>Ukrepi za izvajanje konvencije IMO za recikliranje ladij</i>			
Popis nevarnih materialov, pregledi in certifikati	Čim prejšnja uskladitev varnostnih predpisov v EU bi: – vzpostavila enake konkurenčne pogoje; – zmanjšala stroške za lastnike ladij in ladjedelnice; – povečala učinkovitost nadzora nad zdravjem in varnostjo <i>srednja/srednja</i>	Ni dodatnih stroškov glede na izhodišče (konvencija IMO)	Sprejeti

Ukrep	Pozitivni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Negativni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Priporočena izbira
Zahteve za obrate za recikliranje ladij	Ni večjih vplivov, možnost zmanjšanja stroškov za načrt upravljanja	Ni dodatnih stroškov glede na izhodišče (konvencija IMO)	Sprejeti
Obveznosti držav, ki reciklirajo, na področju obveščanja	Preglednost, učinkovitejše izvajanje <i>srednja/srednja</i>	Dodatna upravna obremenitev za države članice: <i>srednja/nizka</i>	Sprejeti
Zahteve za lastnike ladij in obrate za recikliranje na področju poročanja	Ni večjih vplivov, možnost zmanjšanja stroškov zaradi pravila o eni sami kontaktni točki	Ni dodatnih stroškov glede na izhodišče (konvencija IMO)	Sprejeti
<i>Dodatni ukrepi</i>			
Razširitev predpisov na državna plovila	– Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji; – Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje; <i>srednja/srednja (višja, če se določijo dodatna pravila glede prodaje ladij)</i>	Stroški za vojne mornarice EU: <i>srednja/srednja</i> Okolje in varnost delavcev v EU: <i>nizka/nizka</i> Delovna mesta in dohodki v južnoazijskih obratih: <i>srednja/nizka</i>	Sprejeti
Širše prepovedi v zvezi z nevarnimi materiali	Morsko okolje: <i>visoka/visoka</i> Varnost in zdravje delavcev: <i>visoka/srednja</i>	Kolizija z zakonodajo EU v zvezi s proizvodi: <i>visoka/visoka</i> Konkurenčni položaj dobaviteljev ladij v EU: <i>srednja/visoka</i> Učinkovitost preiskav tveganja: <i>srednja/srednja</i>	Zavrtni
Strožje obveznosti predčiščenja za ladje pod zastavo EU	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i> – Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>nizka/srednja</i>	Stroški za lastnike ladij: <i>srednja/srednja</i> Prehajanje ladij EU na druge zastave: <i>visoka/srednja</i> Dodatno tveganje za nesreče med tranzitom ter varnost in okolje v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i>	Zavrtni (kot neučinkovito)
Prepoved nasedanja za ladje pod zastavo EU	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i> – Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje: <i>nizka/srednja</i>	Stroški za lastnike ladij: <i>nizka/srednja</i> Prehajanje ladij EU na druge zastave: <i>visoka/srednja</i>	Zavrtni (kot neučinkovito)
Obveznost ladij pod zastavo EU, da uporabljajo le certificirane obrate	Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>srednja/srednja</i> – Delovna mesta in dohodki v industriji EU za recikliranje:	Stroški za lastnike ladij in obrate za recikliranje <i>srednja/srednja</i> Prehajanje ladij EU na druge	Sprejeti

Ukrepi	Pozitivni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Negativni vplivi Zadevna skupina ali težava: <i>Verjetnost/intenzivnost</i>	Priporočena izbira
	<i>nizka/srednja</i> – Delovna mesta in dohodki v klasifikacijskih zavodih: <i>srednja/srednja</i>	zastave: <i>srednja/srednja</i>	
Seznam ladij, pripravljenih na razrez	Preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij iz EU: <i>srednja/srednja</i> Pomorska varnost in morsko okolje (preprečevanje nesreč) v EU: <i>srednja/srednja</i> Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i>	Upravna obremenitev za lastnike ladij: <i>nizka/nizka (višja za lastnike starejših ladij)</i> Upravna obremenitev za organe: <i>srednja/srednja</i> Izguba dohodka za tranzitna pristanišča EU v Sredozemlju: <i>srednja/srednja</i>	Sprejeti
<i>Ukrepi za izvajanje Uredbe o pošiljkah odpadkov</i>			
Pisna navodila o odpadnih ladjah	Preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij iz EU: <i>srednja/srednja</i> Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i>	Upravna obremenitev za EU in države članice: <i>visoka/nizka</i>	Sprejeti
Projekt IMPEL-TFS	Preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij: <i>srednja/srednja</i> Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i>	Upravna obremenitev za EU in države članice: <i>visoka/nizka</i>	Sprejeti
Postopki za ugotavljanje kršitev	Preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij: <i>srednja/visoka</i> Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i>	Stroški za EU in države članice: <i>nizka/nizka</i>	Sprejeti
Sodelovanje s tretjimi državami	Preprečevanje izvoza, tranzita in uvoza nevarnih odpadnih ladij: <i>nizka/srednja</i> (namembne države), <i>srednja/srednja</i> (Egipt) Okolje in varnost delavcev v Južni Aziji: <i>nizka/srednja</i>	Upravna obremenitev za EU in države članice: <i>visoka/srednja</i>	Sprejeti

Četrta možnost združuje izbrana pravila iz možnosti 3 z nekaterimi podpornimi ukrepi iz možnosti 2 v celovit politični pristop. To vključuje pravila za prednostno izvajanje ključnih elementov predvidene konvencije za recikliranje ladij, takoj ko bo sprejeta na diplomatski konferenci IMO, ki bo predvidoma potekala maja 2009, zlasti določb v zvezi s pregledi in certifikati za ladje, osnovnih zahtev za obrate za recikliranje ter pravil o poročanju in sporočanju. Vključuje tudi predpise za čisto razstavljanje vojaških ladij in drugih državnih plovil ter certificirane obrate za razstavljanje, poleg tega pa tudi seznam ladij, ki so

pripravljene na razrez. Podporni ukrepi vključujejo različne nezakonodajne ukrepe, kot je kampanja za prostovoljne obveznosti, racionalizacija pomorskih pomoči, sistemi certificiranja in nagrajevanja ter tehnična pomoč za države v razvoju, ne vključujejo pa subvencij za razstavljanje ladij v EU.

Tabela 3: Neto vpliv ukrepov iz možnosti 4 (celovit politični pristop)

Ukrep	Positivni vplivi	Negativni vplivi	Neto vpliv/kolizija
Popis nevarnih materialov, pregledi in certifikati	Čim prejšnja uskladitev varnostnih predpisov v EU bi: – vzpostavila enake konkurenčne pogoje; – zmanjšala stroške za lastnike ladij in ladjedelnice; – povečala učinkovitost nadzora nad zdravjem in varnostjo: <i>srednja/srednja</i>	Ni dodatnih stroškov glede na izhodišče (konvencija IMO)	Srednje intenziven pozitiven vpliv; ni pričakovanih kolizij.
Zahteve za obrate za recikliranje ladij	Ni večjih vplivov, možnost zmanjšanja stroškov za načrt upravljanja	Ni dodatnih stroškov glede na izhodišče (konvencija IMO)	Majhen pozitiven vpliv; ni pričakovanih kolizij.
Obveznosti držav, ki reciklirajo, na področju obveščanja	Preglednost, učinkovitejše izvajanje	Manjša dodatna obremenitev za države članice	Majhen pozitiven vpliv; ni pričakovanih kolizij.
Zahteve za lastnike ladij in obrate za recikliranje na področju poročanja	Ni večjih vplivov, možnost zmanjšanja stroškov zaradi pravila o eni sami kontaktni točki	Ni dodatnih stroškov glede na izhodišče (konvencija IMO)	Majhen pozitiven vpliv; ni pričakovanih kolizij.
Razširitev predpisov na državna plovila	Manj onesnaževanja in vpliva kontaminiranih vojaških ladij na zdravje v Južni Aziji Več delovnih mest in dohodkov v industriji EU za recikliranje:	Višji stroški/manj dohodkov za vojaške mornarice EU Možnost majhnega vpliva na delovna mesta in dohodke v Južni Aziji Možnost majhnega vpliva na okolje in varnost delavcev v EU	Srednje intenziven pozitiven vpliv; ni pričakovanih kolizij.
Obveznost za izključno uporabo certificiranih obratov	Manj onesnaževanja in vpliva ladij pod zastavo EU na zdravje v Južni Aziji Več delovnih mest in dohodkov v certificiranih obratih, po možnosti v EU Več delovnih mest in dohodkov v klasifikacijskih zavodih	Višji stroški/manjši dohodki za lastnike ladij, majhni stroški za certificiranje obratov za recikliranje Možnost izpisa ladij pod zastavo EU iz registra	Srednje intenziven pozitiven vpliv, če ni veliko izpisov iz registra. Nujno je dopolnjevanje s kampanjo za prostovoljno ukrepanje/socialno odgovornost gospodarskih družb
Seznam ladij, pripravljenih na	Preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij iz	Večja upravna obremenitev za organe in	Srednje intenziven pozitiven vpliv. Je lahko v nasprotju s

Ukrep	Pozitivni vplivi	Negativni vplivi	Neto vpliv/kolizija
razrez	EU Prispevki k zaščiti pomorskega okolja z manjšim številom starih ladij in nesreč v vodah EU Majhen vpliv na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji	lastnike starejših ladij zaradi spremljanja in kontrol Izguba dohodka za tranzitna pristanišča EU v Sredozemlju	spodbujanjem prostovoljnega ukrepanja lastnikov ladij.
<i>Ukrepi za izvajanje Uredbe o pošiljkah odpadkov</i>			
– Pisna navodila o odpadnih ladjah – Projekt IMPEL-TFS – Postopki za ugotavljanje kršitev	Večja skladnost z Uredbo o pošiljkah odpadkov/preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij iz EU Majhen vpliv na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji	Večja upravna obremenitev za organe in lastnike starejših ladij zaradi dodatnih kontrol	Srednje intenziven pozitiven vpliv. Strogo izvajanje ukrepov je lahko v nasprotju s spodbujanjem prostovoljnega ukrepanja.
Sodelovanje s tretjimi državami (namembnimi državami in državami tranzita)	Možnost večje skladnosti z Baselsko konvencijo/preprečevanje izvoza, tranzita in uvoza nevarnih odpadnih ladij Možnost srednje močnega vpliva na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji	Večja upravna obremenitev za EU in države članice	Možnost srednje intenzivnega pozitivnega vpliva, vendar uspešno sodelovanje z namembnimi državami ni verjetno. Ni pričakovanih kolizij.
<i>Ukrepi za prostovoljno ukrepanje</i>			
Racionalizacija obstoječih pomorskih pomoči	Večja skladnost z Uredbo o pošiljkah odpadkov/preprečevanje izvoza nevarnih odpadnih ladij iz EU Majhen vpliv na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji Več delovnih mest in dohodkov v industriji EU za recikliranje	Višji stroški/manj dohodkov za operaterje trajektov	Srednje intenziven pozitiven vpliv; ni pričakovanih kolizij.
Kampanja za prostovoljne sporazume z lastniki ladij	Možnost srednje močnega vpliva na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji, zlasti kratkoročno	Ni večjih vplivov	Možnost pozitivnega vpliva, zlasti kratkoročno. Možnost kolizije z zakonodajnimi in izvedbenimi ukrepi
Sistem nagrajevanja	Majhen vpliv na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji Večji ugled lastnikov ladij	Majhni stroški za EU in udeležence v sektorju (vendar ob predpostavki že visokih standardov)	Srednje intenziven pozitiven vpliv; v primeru preglednega in širokega sistema se kolizije ne pričakujejo.

Ukrep	Pozitivni vplivi	Negativni vplivi	Neto vpliv/kolizija
	v EU in drugih udeležencev Možnost večjega števila delovnih mest in večjih dohodkov v industriji EU za recikliranje		
Tehnična pomoč za države v razvoju	Možnost srednje močnega vpliva na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji Možnost boljših pogojev za lokalne ribiče v Južni Aziji	Stroški za sklade EU Možnost izkrivljanja konkurence z drugimi državami, ki reciklirajo	Možnost pozitivnega vpliva, odvisno od sodelovanja države, ki reciklira. Ni pričakovanih kolizij.
Sodelovanje pri pilotnih projektih	Majhen vpliv na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji	Ni večjih vplivov	Majhen pozitiven vpliv. Ni pričakovanih kolizij.
Navodila za lastnike ladij (seznam „zelenih“ obratov za razstavljanje po svetu)	Možnost srednje močnega vpliva na okolje in varnost delavcev v Južni Aziji Možnost večjega števila delovnih mest in večjih dohodkov v industriji EU za recikliranje	Ni večjih vplivov	Srednje intenziven pozitiven vpliv. Ni pričakovanih kolizij.

Analiza vpliva teh možnosti zagotavlja oceno okoljskega, socialnega in gospodarskega vpliva. Kaže na stopnjo, do katere lahko vsaka od možnosti odpravi težavo, ter obravnava stroške in mogoče pomanjkljivosti. **Ker Sporočilo o strategiji EU za razstavljanje ladij ni konkreten zakonodajni predlog in se bodo vplivi takšnih ukrepov, ki se bodo morda sprejeli naknadno, podrobno preučili v ločenih presoajah vpliva, se na tej točki stopnja analize obravnava kot sorazmerna.**

Sklepna ugotovitev te presoje vpliva je, da je četrta možnost (celovit politični pristop) najprimernejša in edina, ki lahko kratko-, srednje- in dolgoročno hkrati doseže pozitiven okoljski, socialni in gospodarski vpliv. Ta možnost bi zagotovila visoko raven skladnosti s sedanjo zakonodajo o pošiljkah podatkov in v naslednjih letih znatno zmanjšala negativni vpliv razdiranja ladij na zdravje ljudi in okolje, zlasti v Južni Aziji, brez ustvarjanja pretirane obremenitve za davkoplačevalce v EU.